



Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovo, era il giovedì 10 novembre 1836: "*E' stata Pubblicata una Notificaz.e dal Segretario di Stato Gamberini, ove assicura esser Cessato il Contagioso Epidemico Male del Cholera in Ancona, però gran Cautele ξ*". Per chi ha difficoltà a leggere la prosa del primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e diamo qualche interpretazione a parole desuete: "Notificaz.e" sta per avviso ufficiale, "Cholera" sta per colera che aveva colpito Ancona nell'estate precedente provocando ben 1.500 morti di contagio, "ξ" sta per eccetera. In quell'anno di tremenda epidemia la paura deve essere stata tanta e, nonostante l'epidemia fosse ormai cessata, venivano raccomandate cautele. Oggi siamo alle prese con l'influenza suina per la quale le autorità sanitarie raccomandano cautele, sebbene la mortalità non risulti così drammaticamente imperversante come quella del colera di 173 anni fa.

Chiara Fiorani